

## GELSCAR - GELTOP - PREVOGEL - OS'CARE

**COUSSIN GELSCAR** EN GEL VISCOFLUIDE CONTENU DANS UNE ENVELOPPE EN NEOPRENE CELLULAIRE.

**COUSSIN GELTOP** EN GEL VISCOFLUIDE SUR MOUSSE DE HAUTE RESILIENCE PROTEGE PAR UNE HOUSSE SEMI-PERMEABLE ET ANTI-DERAPANTE.

**COUSSIN PREVOGEL** EN GEL VISCOELASTIQUE SUR MOUSSE DE HAUTE RESILIENCE DANS UNE ENVELOPPE NEOPRENE;

**COUSSIN OS'CARE** (MIXTE) EN GEL VISCOELASTIQUE SUR MOUSSE DE HAUTE RESILIENCE DANS UNE PROTECTION EN TECHMAPOLAR.

## CONSEILS

La première prévention de l'escarre en position assise ou allongée consiste à changer les points d'appui du corps sur le support en moyenne toutes les trois heures pour limiter la compression trop prolongée des vaisseaux en regard des saillies osseuses et pour permettre l'irrigation des tissus.

## INDICATIONS

- Risque d'escarre faible à moyen évalué selon échelle validée et jugement clinique.
- Escarres constituées : sur avis médical.

## CONTRE-INDICATIONS - COUSSIN GELSCAR

- Utilisateurs avec trouble de la stabilité frontale et sagittale
- Paralysie du tronc et/ou des membres inférieurs.

## INSTALLATION

Le coussin est livré « Prêt à installer ». Dans le cas d'un changement de housse veiller à toujours mettre la surface en gel vers le haut et la mousse vers le bas.

• **GELTOP - OS'CARE** : La partie anti dérapante constitue la surface inférieure de la protection.

• **GELSCAR** : Attacher les 4 cordons au cadre du fauteuil.

## ENTRETIEN/DESINFECTION

• Promust PU, PUHD ,Techmapolar

• Enveloppe Néoprene



## SECURITE

- **GELSCAR** : Validé pour des utilisateurs dont le poids se situe entre 50 et 110 kg.
- **GELTOP** : Validé pour des utilisateurs dont le poids se situe entre 40 et 95 kg.
- **OS'CARE** : Validé pour des utilisateurs dont le poids se situe entre 40 et 90 kg.
- **PREVOGEL** : Validé pour des utilisateurs dont le poids se situe entre 50 et 110 kg.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX PROTECTIONS

- Protéger systématiquement les coussins au moyen des protections livrées rigoureusement sèches.
- Proscrire les produits récurant, décapants, ou solvants et objets "piquants-tranchants" en contact direct avec la protection.
- Veiller à inspecter régulièrement l'usure normale des protections et à les remplacer en cas d'altération (trou, fissure, modification de l'aspect de surface, effet de transparence observée à la lumière).

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX MATÉRIAUX

- Effectuer annuellement un contrôle visuel de l'état de fluidité et/ou de l'aspect du gel au toucher.

## STOCKAGE

- Les coussins doivent être de préférence stockés à plat, à l'abri de l'humidité.

## ELIMINATION DES DISPOSITIFS MÉDICAUX

- Ne pas brûler ou jeter dans la nature le support et sa protection en dehors des lieux dédiés.

## GARANTIE

La durée de garantie légale des coussins est de 2 ans.

Cette garantie démarre à la date d'achat du produit chez votre distributeur.

Dans le cas d'un usage à patient unique, la garantie concerne le support et sa protection

Dans le cas d'un usage multi patient, nous recommandons un remplacement de la protection tous les 2 ans.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale du produit et de sa protection et ne se substitue pas aux garanties légales.

Cachet du distributeur / Distributor stamp :

Veillez contacter votre distributeur en lui présentant le produit incriminé. Celui-ci effectuera les démarches nécessaires auprès de notre société afin de procéder soit à une réparation soit à un échange standard.

## DUREE DE VIE DU PRODUIT

- La durée de vie estimée des coussins est de 4 ans

## POURQUOI VOUS A-T-ON PRESCRIT CE SUPPORT D'AIDE A LA PREVENTION DE L'ESCARRE ?

- Votre état de santé réduit votre mobilité et vous expose au risque d'escarre. Votre risque d'escarre a été évalué comme moyen à élevé.

## QU'EST-CE QU'UNE ESCARRE ?

- Une escarre est une lésion plus ou moins profonde de la peau, liée à une compression excessive et prolongée des tissus entre le corps et un plan d'appui. Cette pression excessive peut supprimer la circulation sanguine et entraîner l'escarre, lésion dangereuse car se développant de l'intérieur du corps vers l'extérieur, et donc invisible dans un premier temps.
- L'escarre peut prendre plusieurs formes : une simple rougeur persistant plus d'une journée, une induration de la peau, une plaie plus ou moins profonde pouvant dans les cas graves atteindre les muscles ou l'os sous-jacent.
- L'apparition d'une escarre peut être liée à un manque de mobilité et/ou à une maladie chronique.

## COMMENT FONCTIONNE CE SUPPORT ?

- Ce support permet de soulager les pressions d'appui pour améliorer la circulation sanguine et ainsi réduire le risque d'escarre au niveau des régions du corps en appui.

## CONSEILS D'UTILISATION ET PRECAUTIONS D'EMPLOI :

- Un coussin doit être installé sur un support plan de bonne qualité ;
- Veiller à la compatibilité dimensionnelle du coussin et de l'assise du fauteuil.
- Vérifier le cas échéant le réglage de la hauteur des accoudoirs du fauteuil après avoir assis l'utilisateur.

- Attention : un support à lui seul ne suffit pas à prévenir l'escarre ; d'autres mesures de prévention sont également indispensables :
- changer de position fréquemment (au moins toutes les 2 à 3 heures) ;
- maintenir l'hygiène de la peau et éviter la macération ;
- en cas d'incontinence, changer régulièrement les protections ;
- observer ou faire observer quotidiennement l'état cutané ;
- s'assurer que l'alimentation est suffisante et adaptée ;
- boire régulièrement et en quantité suffisante.

Si une de ces mesures ne peut être suivie, il est indispensable d'en avertir au plus tôt votre médecin ou votre infirmier(e).

- Signaler au plus tôt à votre médecin ou à votre infirmier(e) tout évènement anormal comme par exemple de la fièvre, des douleurs ou encore des rougeurs où le blanchiment des points d'appui (tête, épaule, dos, hanche, omoplate, bassin, talon, etc.).

- Pour que le support soit efficace, il est important de limiter au maximum les surépaisseurs entre le corps et le support, à l'exception du drap pour un support de lit, du vêtement de corps et d'un éventuel change complet. Préférer des vêtements de corps en coton peu serrés et si possible sans coutures en zone d'appui.

Ne pas border les draps serrés ou utiliser des draps élastiques.

• Ne pas intercaler : serviette ou drap pliés, coussin surajouté, etc.

- Veiller à l'absence de tout corps étranger comme: tubulures, miettes, corps gras, etc.

• Pour des raisons d'hygiène, chaque support d'aide à la prévention de l'escarre doit être réservé à une seule personne.

Lire attentivement le livret utilisateur fourni avec le support.

- Important : effectuer une consultation auprès de votre prescripteur dans le mois suivant l'acquisition de ce support.

## GELSCAR - GELTOP - PREVOGEL - OS'CARE

**GELSCAR CUSHION** VISCOFLUID GEL WITH A NEOPRENE CELL COVER  
**GELTOP CUSHION** VISCOFLUID GEL ON TOP OF A HIGH RESILIENCE FOAM  
**W/TH PROTECTED BY A SEMIPERMEABLE COVER WITH ANTI-SLIP BASE**

**PREVOGEL CUSHION** VISCOELASTIC GEL ON TOP OF A HIGH RESILIENCE FOAM IN A NEOPRENE CELL COVER

**OS'CARE CUSHION** VISCOELASTIC GEL

## TIPS

The first line in pressure ulcer prevention involves changing the pressure points of the body on the cushion an average of every two to three hours, to limit prolonged compression of blood vessels in relation to bony protrusions and to allow tissue irrigation.

## INDICATIONS

- For patients with low to average risk of pressure ulcers, evaluated according to a tested scale and clinical judgement.
- Established pressure ulcers: follow medical recommendations.

## CONTRAINDICATIONS – GELSCAR CUSHION

- Users with frontal and sagittal stability problems
- Paralysis of the trunk and/or lower limbs.

## INSTALLATION

The cushion is delivered "ready to install". In the event of changing the cover ensure that the gel surface is always facing upwards and the rubber surface is towards the bottom.

• **GELTOP - OS'CARE** : The non-slip surface is the lower side.

• **GELSCAR** : Tie the 4 strings to the frame of the chair.

## CLEANING / DISINFECTION

• Promust PU, PUHD ,Techmapolar

• Neoprene cover



## SAFETY

- **GELSCAR** : Limit it to users weighing between 50 and 110 kg.
- **GELTOP** : Limit it to users weighing between 40 and 95 kg.
- **OS'CARE** : Limit it to users weighing between 40 and 90 kg.
- **PREVOGEL** : Limit it to users weighing between 50 and 110 kg.

## Precautions for protective coverings

- Systematically protect the cushion by using the supplied fully waterproof covers.
- Prohibit scouring, stripping or dissolving products and sharp objects in direct contact with the protective covering.
- Make sure you regularly inspect the normal wear on the protective covering and replace it if it is damaged (holes, cracks, changes in the surface, transparent when looked at in the light).

## Precautions for materials

- Perform each year, a visual checks as to the fluidity and the aspect of the gel when touched

## STORAGE

- Cushions should preferably be stored flat, away from humidity.

## DISPOSAL

- Do not burn or dump the support and its protective covering outside areas intended for this purpose.

## GUARANTEE

The duration of the legal guarantee for cushions is 2 years.

This guarantee starts on the date of purchasing the product from your distributor.

In the event of single patient usage, the guarantee covers the support and its protective covering. In the case of multi-patient usage, we recommend replacing the protective covers every 2 years. This guarantee does not cover normal wear on the product and its protective covering and does not substitute legal guarantees.

Please contact YOUR DISTRIBUTOR and show him your faulty product.

They will carry out the necessary procedures with our company in order to carry out repairs or make an exchange.

## PRODUCTS LIFETIME :

- Estimated lifetime of GELTOP cushion is 4 years

## GELSCAR - GELTOP - PREVOGEL - OS'CARE

**COJÍN GELSCAR** EN GEL VISCOFLUIDO CONTENIDO EN UN SOPORTE DE NEOPRENO CELULAR

**COJÍN GELTOP** EN GEL VISCOFLUIDO PROTEGIDO POR UNA FUNDA SEMI PERMEABLEY ANTI DESLIZANTE

**COJÍN PREVOGEL** EN GEL VISCOELÁSTICO SOBRE ESPUMA DE ALTA RESILIENCIA CONTENIDO EN UN SOPORTE DE NEOPRENO

**COJÍN OS'CARE** EN GEL VISCOELÁSTICO SOBRE ESPUMA DE ALTA RESILIENCIA CONTENIDO EN UNA PROTECCIÓN EN TECHMAPOLAR

## CONSEJOS

La primera prevención de la escara en posición sentada en el sillón o silla de ruedas consiste en cambiar los puntos de apoyo del cuerpo sobre el cojín por término medio cada dos o tres horas a fin de reducir la compresión demasiado prolongada de los vasos sanguíneos en el área de las prominencias óseas y permitir la irrigación de los tejidos.

## INDICACIONES

- Riesgo de escaras bajo a medio evaluado según escala validada y juicio clínico.
- Escaras constituidas: según diagnóstico médico.

## CONTRAINDICACIONES - COJÍN GELSCAR

- Usuarios con trastorno de la estabilidad en el plano frontal y sagital
- Parálisis de tronco y/o de los miembros inferiores.

## INSTALACIÓN

El cojín se suministra "Listo para instalar". En caso de proceder a un cambio de funda, procurar siempre poner la superficie con el gel hacia arriba y la espuma hacia abajo.

• **GELTOP - OS'CARE**: La parte antideslizante constituye la superficie inferior de la protección.

• **GELSCAR**: Fijar los 4 cordones atándolos al marco de la silla de ruedas.

## LIMPIEZA / DESINFECCIÓN

• Promust PU, PUHD ,Techmapolar

• Protección Neoprene



## SEGURIDAD

- **GELSCAR** : Limitar para usuarios cuyo peso se sitúe entre 50 y 110 kg.
- **GELTOP** : Limitar para usuarios cuyo peso se sitúe entre 40 y 95 kg.
- **OS'CARE** : Limitar para usuarios cuyo peso se sitúe entre 40 y 90 kg.
- **PREVOGEL** : Limitar para usuarios cuyo peso se sitúe entre 50 y 110 kg.

## Precauciones relativas a las protecciones

- Proteger sistemáticamente los cojines con las protecciones suministradas rigurosamente secas.
- Están prohibidos los productos recurrentes, decapantes, o disolventes y objetos "puzantes - cortantes" en contacto directo con la protección.
- Procure examinar regularmente el desgaste normal de las protecciones y sustituirlos en caso de alteración (orificio, grieta, modificación del aspecto de superficie, efecto de transparencia observada con la luz).

## Precauciones relativas a los materiales

- Realizar anualmente un control visual del estado de fluidez del gel al tacto

## CONSERVACIÓN

- Los soportes GELTOP deben ser almacenados preferentemente en posición plana, protegidos de la luz natural y de la humedad.

## ELIMINACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS MÉDICOS

- No quemar o tirar en la naturaleza el soporte y su protección fuera de los lugares destinados para ello.

## GARANTÍA

El período de garantía legal del cojín es de 2 años. Esta garantía se inicia a partir de la fecha de compra del producto en su distribuidor. En el caso de un uso con paciente único, la garantía concierne al soporte y su protección.

En caso de uso en multipacientes, recomendamos que se sustituya la protección cada 2 años. Esta garantía no cubre el desgaste normal del producto y de su protección y no substituye a las garantías legales. Rogamos contacte con SU DISTRIBUIDOR presentándole el producto incriminado. Este efectuará los trámites necesarios ante nuestra sociedad con el fin de proceder o bien a una reparación o bien a un intercambio.

## DURACION DE VIDA DEL PRODUCTO

- El duración estimada de vida del producto es de 4 años

